



BC ΜΡΕΚΑ ΠΡΟΤΙВ ΚΟΜΑΡΙ ΖΑ ΚΟШ НА ΚΟΛΙΚΚΑ
 Универсална мрежа против комари за детска колилка. Ситната мрежа с малини отвори гарантира максимална защита от насекоми. Лесна за поставяне благодарение на еластичния си край. **ВНИМАНИЕ:** залпознайте се внимателно с това упътване и го съхранявайте на удебено място за препрочитане при необходимост в бъдеще. Това изделие не е играчка. Никога не оставяйте детето без надзор! Използвайте изделието само за целите, за които е предназначено. Убедете се, че изделието е здраво и правилно поставено върху количката. Не използвайте мрежата, ако е повредена. Съхранявайте в места, недостъпни за деца и далече от източници на топлина.

RU МОСКИТНАЯ СЕТКА ДЛЯ ПЕРЕНОШНОЙ ЛЮЛКИ
 Универсальная сетка от комаров для коляски. Мелкосетчатая ткань гарантирует максимальную защиту от насекомых. Легко натягивается благодаря эластичной кромке. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием внимательно ознакомьтесь с руководством и сохраните его для обращения в будущем. Это изделие — не игрушка. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Используйте данное изделие только по назначению. Проверьте целостность и правильное крепление изделия. Не используйте поврежденное изделие. Держите вдаль от огня или источников тепла.

BR MOSQUITERO PARA MOISÉS
 Mosquiteiro universal para moisés. Tecido de tela estreita para garantir a máxima proteção contra os insetos. Fácil de aplicar, devida a sua fita elástica. **ATENÇÃO:** Leia atentamente as instruções antes do uso e conservá-la para qualquer referência futura. Isto não é um brinquedo. Não deixar nunca a criança sem vigilância. Utilizar este produto somente para o uso indicado. Verificar a integridade e a correta instalação do produto. Não utilizar se estiver danificado. Manter longe do fogo ou de fontes de calor.

AR ناموسية لسيرير الطفل المحمول
 ناموسية شامفة لسيرير الطفل المحمول تتكون الناموسية من نسيج متعامك لضمان الحماية القصوى للطفل من الحشرات. سهلة الاستعمال بفضل الحوافها على بقايا مطاطية لتسهيل تركيبه. يجب قراءة التعليمات بعناية قبل الاستعمال. احتفظ ببطاقة الكرتون هذه للاطلاع عليها عند الحاجة في المستقبل. هذا المنتج ليس لعبة. لا تترك الطفل لوحده أبداً دون مراقبته. يجب استعمال هذا المنتج للسيرير المحمول فقط. يجب التأكد من سلامة هذا المنتج ومن صحة تركيبه. لا تستعمل هذا المنتج إذا كان تالفاً. احتفظ بالمنتج بعيداً عن النار أو مصادر الحرارة.



ZANZARIERA PER NAVICELLE

- MOSQUITO NET FOR CARRYCOTS
- MOUSTIQUEIRE POUR NACELLES
- MOSKIONETZ FÜR DEN KINDERWAGENAUFSATZ
- MOSQUITERA PARA CAPAZO
- MOSQUITERO PARA ALCOFA

1 PZ.

REF 00 079535 100 000

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
 22070 Grandate (Como) - Italy
 www.chicco.com
 Made in China - Fabriqué en Chine
 Fabricado em China - Fabricado en China
 Παράγεται στην Κίνα - صنع في الصين



8 058664 041909



EL ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ
 Κουνουπιέρα που τοποθετεί σε όλα τα πορτ-μπεμπέ. Με υφασμάτινη πλεκτή πλέξη που εγγυάται μέγιστη προστασία από τα έντομα. Εφαρμόζεται εύκολα χάρη στο ελαστικό άκρο της. **ΠΡΟΣΧΗΝ:** διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για κάθε μελλοντική αναφορά. Δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη. Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι οκείρα και ότι έχει εγκατασταθεί σωστά. Το προϊόν χρησιμοποιείται σε περίπτωση που έχει υποστεί φθορά. Κρατήστε το μακριά από φλόγες ή πηγές θερμότητας.

PL MOSKITERA DO GONDOLI
 Uniwersalna moskitera do gondoli. Wykonana z drobnej siateczki, gwarantuje maksymalną ochronę przed owadami. Dzięki obecności elastycznej lamówki jest bardzo łatwa w montażu. **OSTRZEŻENIE:** przed użytkowaniem prosimy przeczytać uważnie instrukcję i zachować ulotkę jako źródło wiedzy na przyszłość. Produkt nie jest zabawką. Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru. Używać produktu wyłącznie w celu, do którego jest przeznaczony. Ubezpieć się, czy produkt jest prawidłowo zamontowany i czy nie jest uszkodzony. Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Przechowywać z dala od ognia i źródeł ciepła.

CZ SÍŤ PROTI KOMÁRŮM NA KORBÍČKU
 Universalní síť proti komárům na korbíčku. Síťovina s malými oky zajišťuje maximální ochranu před hmyzem. Snadno připevnitelná díky pružnému lemu. **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a uchovávejte tento lístek pro případné další použití. Není to hračka! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru! Používejte tento výrobek pouze k uvedenému účelu! Ujistěte se o neporušenosti a správném připevnění výrobku! Síť nepoužívejte, pokud je poškozená! Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně nebo zdrojů tepla!

UK СІТКА ВІД КОМАРІВ ДЛЯ ПЕРЕНОШНОЇ КОЛІСКИ
 Сітка від комарів для переносної колиски. Дрібносітчаста тканина гарантує максимальний захист від комарів. Легко натягується завдяки еластичній кромці. **УВАГА!** Уважно прочитайте інструкції перед використанням виробу і збережіть їх для майбутніх консультацій. Цей виріб - не грашка. Ніколи не залишайте дитину без нагляду. Використовуйте цей виріб тільки за призначенням. Перевіряйте цілісність і правильне кріплення виробу. Не використовуйте пошкоджений виріб. Тримайте подалі від вогню або джерел тепла.



IT ZANZARIERA PER NAVICELLE

Zanzariera universale per navicelle. Tessuto con maglie strette per garantire la massima protezione dagli insetti. Facile da applicare grazie al bordo elastico. **ATTENZIONE:** leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservare questo cartoncino per ogni riferimento futuro. Non è un giocattolo. Non lasciare mai il bambino incustodito. Utilizzare questo prodotto solo per l'uso indicato. Assicurarsi dell'integrità e della corretta installazione del prodotto. Non utilizzarla se danneggiata. Tenere lontano da fiamme o fonti di calore.

EN MOSQUITO NET FOR CARRYCOTS

Universal mosquito net for carrycots. Fabric with small knit to guarantee maximum protection against insects. Easy to apply thanks to the elastic edge. **WARNING:** read the instructions carefully before use and keep this card in a safe place for future reference. It is not a toy. Never leave the child unattended. Use this product only for the use indicated. Check the integrity and correct installation of the product. Do not use if damaged. Keep away from flames or heat.

FR MOUSTIQUEIRE POUR NACELLES

Moustiquaire universelle pour nacelles. Tissu à mailles serrées assurant une protection maximum contre les insectes. Facile à appliquer grâce à son bord élastique. **ATTENTION :** lire attentivement les instructions avant toute utilisation et conserver cette étiquette pour toute consultation future. Ceci n'est pas un jouet. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Utiliser ce produit uniquement pour l'usage indiqué. Vérifier que le produit est en bon état et installé correctement. Ne pas l'utiliser s'il est abîmé. Tenir à l'écart des flammes ou de sources de chaleur.

DE MOSKIONETZ FÜR DEN KINDERWAGENAUFSATZ

Moskionetz für den Kinderwagenaufsatz. Engmaschiges Gewebe, um maximalen Schutz vor Insekten zu gewährleisten. Einfache Anbringung dank dem elastischen Band. **ACHTUNG:** Die Anleitung vor dem Gebrauch durchlesen und diese Karte für späteres Nachlesen aufbewahren. Es ist kein Spielzeug. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt. Dieses Produkt nur für den angegebenen Gebrauch benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt unversehrt und korrekt installiert ist. Falls es beschädigt ist, nicht verwenden. Von Flammen oder Wärmequellen fernhalten.

ES MOSQUITERA PARA CAPAZO

Mosquitera universal para capazo. Tejido con mallas estrechas para aportar la máxima protección ante los insectos. Fácil de ajustar gracias al borde elástico. **ATENCIÓN:** leer detenidamente las instrucciones antes del uso y conservarla para referencia futura. No es un juguete. No dejar nunca al niño sin vigilancia. Utilizar este producto sólo para el uso previsto. Comprobar la integridad y la correcta instalación del producto. No utilizar si está dañada. Mantener alejada de llamas o fuentes de calor.

PT REDE MOSQUITERA PARA ALCOFA

Rede mosquiteira universal para alcofa. Tecido com malha fina para garantir a máxima proteção contra os insetos. Fácil de aplicar graças ao bordo elástico. **ATENÇÃO:** leia atentamente as instruções antes de usar e conserve este folheto para consultas futuras. Não é um brinquedo. Nunca deixe a criança sem vigilância. Utilize este produto apenas para o fim indicado. Certifique-se de que está intacto e bem instalado. Não utilize se estiver danificado. Mantenha longe de chamas ou fontes de calor.

NL MUGGENNET VOOR DRAAGMANDEN

Universeel muggennet voor draagmanden. Stof met nauwe maas om een maximale bescherming tegen insecten te garanderen. Het muggennet is dankzij de elastische rand eenvoudig aan te brengen. **LET OP:** lees de instructies voor het gebruik aandachtig door en bewaar dit kaartje om ze later te kunnen raadplegen. Dit is geen speelgoed. Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Gebruik dit product alleen voor het aangegeven gebruik. Verzeker u ervan dat het product intact is en goed is aangebracht. Gebruik het product niet als het beschadigd is. Ver van vlammen of warmtebronnen houden.

SV MYGGNÄTT ILLICGVAGNSINSAŦS

Universalmuggnät till liggvagnsinsats. Textil med tät maskor för att garantera största skydd mot insekter. Lätt att sätta på tack vare den elastiska kanten. **ÖBS!** läs instruktionerna noga före användning och spara för framtida hänvisning. Det här är inte en leksak. Lämna aldrig barnet utan uppsyn. Använd endast produkten på angivet sätt. Säkerställ att produkten är hel och rätt installerad. Använd inte om den är skadad. Förvara på avstånd från eldsläpplor eller värmekällor.

TR BEBEK ARABASI İÇİN CİBİNLİK

Bebek arabası cibinliği, çocuğunuzu sivrisinek ve haşerelerden korumaya yardımcı olur. Siki dokunmuş ağı ile maksimum koruma sağlar. Lastikli kenar sayesinde kolay takılır. **DIKKAT:** Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce bu kullanım talimatlarını okuyunuz ve bu kartı ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. Bu ürün bir oyuncak değildir. Çocuğunuza asla denetimsiz bırakmayınız. Bu ürünü yalnızca belirtilen amaç için kullanınız. Ürünün hasarlı olmadığını ve doğru şekilde takılmış olduğundan emin olunuz. Ürün hasar görmüş ise kullanmayınız. Ürünü alev ve ısı kaynaklarından uzak tutunuz.